

Distrito Escolar Unificado de Conejo Valley  
Servicios de apoyo estudiantil  
Aprendices multilingües y equidad

COMITÉ ASESOR DE LA ESCUELA PARA LOS ESTUDIANTES APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS DELAC  
(Por sus siglas en inglés)

Actas

30 de noviembre del 2021

9:30-11:30 a.m.

Zoom

| <b><u>Representantes de DELAC</u></b>           | <b><u>Personal</u></b>  |
|---|---|
| Acacia - Raquel Iñiguez                         | Dr. Ricardo Araiza, Director de aprendices multilingües y equidad     |
| Acacia Alternate - Carolina Zúñiga              | Nancy Moreno, Secretaria de aprendices multilingües y equidad         |
| Aspen – Cesar Flores                            | Susie Stanziano, Asistente superior de oficina                        |
| Banyan - Yamila Sosa                            | Gary Bradbury, Director de Gestión de Riesgos y Seguridad             |
| Conejo Elem - Carina Pivaral                    | Dr. Lisa Miller, Superintendente asistente de servicios estudiantiles |
| Conejo Elem - Maria Costumbre                   | Shauna Ashmore, Directora de servicios de apoyo estudiantil           |
| Cypress - Gladys Koscak                         | Amber Bowman, Coordinadora de servicios de apoyo estudiantil          |
| EARTHs - Liliana Diaz                           |   |
| Glenwood – Maria Garcia                         |   |
| Ladera STARS Academy - Evelyn Delgado           |   |
| Lang Rach – Bella Zhou                          |   |
| Madrona - Rosa Lima                             |   |
| Maple - Lucely Duarte                           |   |
| Sycamore - Gulnihal Ertugrul                    |   |
| Walnut - Irene Alvarez                          |   |
| Weathersfield - Alma G Molina Valenciana        | <b><u>Representantes de DELAC ausentes</u></b>                        |
| Westlake Elem - Katrin Bergauer                 | Lang Ranch - Bella Zhou   |
| Westlake Hills Elem Alternate- Alejandro Tellez | Redwood - Patricia Aguirre  |
| Westlake Hills Elem - Patricia Torres           | Sequoia - Ana Garcia  |
| Wildwood - Dzmitry Akva                         | NPHS - Haruhiko Casey Ohya & Anna Ohya                                |
| Colina - Rocio Rangel                           | Glenwood – Carmen Escalante   |
| Colina - Maria E. Costumbre                     | Los Cerritos – Claudia Hernandez                                      |
| Los Cerritos – Claudia Hernandez                |   |
| Redwood Alternate - Eulalia Soriano             | <b><u>Representantes alternativos ausentes</u></b>                    |
| NPHS – Casey Ohya & Anna Ohya                   | Banyan Alterna - Vivean Lucio   |
| TOHS- Helena Krostag                            | EARTHs Alterna - Claudia Mantilla                                     |
| WHS- Sonia Avalos                               | Glenwood Alterna - Maria Garcia                                       |
|   | Glenwood Alterna - Angelica Tun                                       |
|   | Maple Alterna – Andrea Pinto  |
|   | Walnut Alterna - Sara Zamora  |

## I. Disposiciones de apertura

- A. Dr. Ricardo Araiza, Director de Estudiantes Multilingües y Equidad, convocó la junta a las 9:30 a.m.
- B. Juramento a la Bandera
- C. Aprobación de la agenda
- D. Moción para aprobar la agenda; agenda aprobada por Liliana Diaz y secundada por Sonia Avalos

## II. Reportes

- A. District Advisory Committee (DAC) reporte –
  - Walnut recibió una subvención en efectivo de Thousand Oaks Arts para construir una sala de baile.
  - Acacia tuvo su Festival de la Cosecha anual y se hizo un cambio: en lugar de tenerlo solo por la noche, lo hicieron en dos partes una en la mañana y la otra por la tarde para que todos los niños tuvieran la oportunidad de participar.
  - Cash for Conejo aún tiene fondos disponibles. Esto es a través de la Fundación Escolar Conejo.
  - La presentación de Fondos adicionales de COVID (ESSER) que fue presentada por el Sr. Loo está disponible en la reunión de la Junta del 19 de octubre en el sitio web del distrito.
  - Elegibilidad ampliada para kínder de transición a partir del próximo otoño. Todas las escuelas tendrán kínder de transición excepto Earths debido a que la escuela no tiene un límite de vecindario.
  - La opción de escuela para el próximo otoño está abierta.
  - Se platicó sobre el nuevo programa de doble inmersión de dos idiomas en la escuela primaria Conejo.
  - La semana de la escuela inclusiva se acerca y se llevará a cabo la primera semana de diciembre.
  - Los informes de la biblioteca se pueden encontrar en el sitio web:
    - El club Girls Read Books ya está abierto.
    - El concurso de “In N Out” de portada a portada de lectura está en curso.
    - Dog Days son días donde los estudiantes pueden leer a los perros de terapia.
- B. Reporte del Comité de Ayuda Comunitaria (C.O.C) – No se presentó un reporte.
- C. Reportes de escuelas (By-laws Article VII, Standing Rules Article II)
  - **Acacia** –
    - Notas: El concilio escolar dio su opinión en cómo usar e invertir el dinero recaudado por PTA. En nuestra junta hablamos de las necesidades de la escuela y cómo los padres son bienvenidos a compartir sus ideas.

- Buenas Noticias: La señora Belén está dando clases de inglés a los padres que asisten a los talleres. También tuvimos un taller de salud mental que se llevó a cabo durante la feria del libro.
  - Actualizaciones de ELAC: Nuestra próxima junta se llevará a cabo en enero.
- **Aspen** – No se presentó un reporte.
- **Banyan** -
  - ELD: Algunos estudiantes tienen intervención de ELD antes de las clases. Están trabajando en “Smarty Ants” (Kindergarten a 2º grado) e “Imagine Learning” (de 3º a 5º grado).
  - Programa Rosetta Stone: Los estudiantes de inglés usan este programa en la escuela y en el hogar.
  - Grupos de intervención: Los maestros y el asistente de maestro trabajan en grupos pequeños con los estudiantes de inglés para mejorar sus habilidades de lectura, matemáticas y otras asignaciones.
  - Eventos escolares: Nuestra directora contrató un autobús adicional para que los estudiantes pudieran quedarse y disfrutar de las carreras de “Turkey Trot.”
  - Evento de Halloween: Se llevó a cabo el evento "Trunk or Treat." Los autos fueron decorados para Halloween y se estacionaron en el patio de la escuela. Los estudiantes pudieron recolectar dulces caminando de automóvil a automóvil.
  - Carnaval de Bizarre Bazaar: los estudiantes de quinto grado prepararon un carnaval para recolectar fondos para sus celebraciones de fin de año. Todos los estudiantes participaron.
- **Conejo** – No se presentó un reporte.
- **Cypress** – No se presentó un reporte.
- **EARTHS** –
  - Por el momento no hemos tenido otra junta de ELAC. Nuestra próxima junta será el día 8 de diciembre. En la junta de SSC revisamos el plan de emergencia y el plan de SPSA.
- **Glenwood** – No se presentó un reporte.
- **Ladera** –
  - Nuestra próxima reunión de ELAC se llevará a cabo el día 6 de diciembre, 2021 a las 8:15 am.
  - Continuaremos con nuestro Cafecito en el Jardín los lunes a las 8:15 a.m.
- **Lang Ranch** - No se presentó un reporte.
- **Madrona** – No se presentó un reporte.

- **Maple -**
  - Buenas Noticias: El 28 de octubre tuvimos nuestra clase para padres en nuestro nuevo Centro de Padres de Maple Mariposa. Aprendimos sobre el portal “Q.”
  - El 10 de noviembre tuvimos una reunión social para padres de Maple Mariposa. Esta reunión de padres fue para hacer manualidades para el día de acción de gracias. Los padres también se llevaron materiales a casa para hacer esta actividad con sus hijos.
  - El 15 y 17 de noviembre tuvimos nuestra Noche de pintura familiar donde nuestros consejeros también colaboraron.
  - Actualizaciones de ELAC: Nuestra junta de ELAC se llevó a cabo el 28 de octubre:
    - Presentación – Portal Q para padres
    - Smore – Como poder tener acceso
    - Sugerencias sobre los eventos
  
- **Sycamore –** No se presentó un reporte.
  
- **Walnut -** No se presentó un reporte.
  
- **Weathersfield -**
  - Buenas Noticias: Nuestra última junta del Consejo Escolar se llevó a cabo el día 27 de octubre. Revisamos y discutimos lo siguiente:
    - Plan de seguridad – “Para un terremoto”
    - Zona de juegos
    - Actualizaciones sobre las intervenciones
    - Días lluviosos
  - Actualizaciones de ELAC: Nuestra próxima junta de ELAC se llevará a cabo el día 9 de diciembre del 2021.
  
- **Westlake Elem –**
  - El Jog-a-thon de recaudación de fondos fue un gran éxito y fue el primer evento en el que se permitió la entrada a los padres en las instalaciones.
  - SSC firmó el plan de seguridad y protección.
  
- **Westlake Hills –**  
Comité de ELAC:
  - La reunión de ELAC se llevó a cabo el 27 de octubre. Los temas principales que se discutieron en esta reunión fueron la revisión del Plan de Seguridad de las escuelas para este año escolar y la Prevención del Bullying. El 16 de noviembre, la escuela celebró su reunión mensual del SSC. En esta reunión se revisaron los informes de los diferentes comités. Además, el director explicó sobre la información que recibieron los docentes en la Jornada de Aprendizaje Profesional. En esta jornada de aprendizaje los docentes recibieron información sobre UDL (Diseño Universal para el Aprendizaje), SEL

(Aprendizaje Socioemocional) y DEI (Diversidad, Equidad e Inclusión).

Actividades Escolares:

- Nuestra colecta de dulces de la escuela se llevó a cabo del 2 al 5 de noviembre. Recolectamos 444 libras de dulces que se enviaron a las fuerzas armadas a través de la organización "For The Troops." Los dulces fueron acompañados por cartas que fueron escritas por los estudiantes.
- Del 2 al 19 de noviembre, nuestra escuela recolectó "tarjetas de agradecimiento" que hicieron los estudiantes para enviarlas a nuestros veteranos. Las tarjetas recolectadas se enviaron a la organización sin fines de lucro Wounded Warrior Project.
- La semana de la escuela de matemáticas fue del 16 al 19 de noviembre.
- La Noche Virtual de Matemáticas se llevó a cabo el 18 de noviembre. Este evento estuvo abierto para los estudiantes de 1º a 5º grado. Durante este evento, los estudiantes tuvieron la oportunidad de practicar sus habilidades matemáticas de una manera atractiva.
- Penny War es un nuevo evento creado por la escuela que consiste en recolectar monedas para que el salón del personal pueda tener una "remodelación."
- La escuela celebró la Semana Inclusiva del 6 al 10 de diciembre.
  
- **Wildwood** - No se presentó un reporte.
  
- **Colina**
  - Se llevó a cabo la reunión de ELAC. Los participantes parecen muy interesados. Nos gustaría que alguien nos explicara a los padres que tenemos estudiantes con un IEP cómo nuestros hijos pueden obtener ayuda con las preguntas que tengan sobre los exámenes. En la reunión nos explicaron que esta ayuda está disponible. Sin embargo, esta es la primera vez que escuchamos sobre esto.
  
- **Los Cerritos** - No se presentó un reporte.
  
- **Redwood** –
  - Actualizaciones de ELAC:
    - Nuestra junta de ELAC se llevó a cabo en 02/10/2021. Los asistentes a la junta fueron los siguientes: Paola Vargas, Ana Medina, Leslie Chicas, Melodee Smith, Bill Zasadil, Eulalia Serrano, Marcos Lx, Emili Chstian y Lourdes Prado.
  - Reporte de la última reunión:
    - Hablamos de la implementación del programa de doble inmersión para los estudiantes de Kindergarten en la primaria Conejo el próximo año escolar. También hablamos sobre la implementación de vacunas a los estudiantes para el próximo año escolar que el gobernador de California

ha anunciado y sobre el entrenamiento a los voluntarios para la mesa directiva.

- Nuevas Noticias:
  - La señora Melodee Smith nos compartió sobre el programa Who's Reading. Ella está dispuesta a apoyar a los estudiantes en el salón #16 después del 5to periodo.
  - La Sra. Leslie Chicas compartió con nosotros que los nuevos miembros pueden recibir pases gratis el viernes que se pueden usar durante el resto del año.
  - La Sra. Paola Vargas compartió con nosotros que los estudiantes que tienen un IEP califican para recibir apoyo adicional para que puedan tomar sus exámenes. También proporcionó información sobre cómo ELPAC tiene pruebas de práctica que los estudiantes pueden tomar en línea.
- Recomendaciones:
  - La Sra. Paola Vargas compartió información sobre la asistencia, los procedimientos escolares y el contrato que se hace con los estudiantes si continúan faltando a la escuela. Si las ausencias continúan, se envían directamente al distrito escolar para que puedan hacer un seguimiento con los padres.
- Preguntas:
  - ¿Si un estudiante está ausente debido a COVID-19? ¿Cómo marcarlo como ausencia justificable?
    - Exámenes de Covid-19
    - Justificante médico
    - Si la ausencia es relacionada al COVID, el estudiante puede estar ausente por 10 días.
  - Nuestra próxima junta se llevará a cabo antes de las vacaciones de invierno.

- **Sequoia** - No se presentó un reporte.
- **NPHS** – No se presentó un reporte.
- **TOHS** –
  - Actualizaciones de ELAC: Se completó la presentación de Naviance, incluyendo cómo los padres pueden iniciar sesión.
- **WHS** - No se presentó un reporte.
- **CVHS** - No se presentó un reporte.

#### **D. Comentarios públicos**

- a. No hubo comentarios públicos en persona o enviados por correo electrónico.

### **III. Información/Artículos de discusión**

#### **A. Presentación: Asistencia Escolar**

- a) La Sra. Shauna Ashmore hizo una presentación sobre la importancia de asistir a la escuela y las ausencias justificadas.
- b) La Sra. Amber Bowman también presentó cómo los padres de familia pueden ayudar a sus hijos a asistir diariamente a la escuela y lo importante que es llegar a tiempo todos los días.

#### **B. Información / Presentación: Actualizaciones de COVID-19**

- a) El Sr. Gary Bradbury hizo una presentación sobre COVID-19, uso de mascarillas y lugares donde se puede hacer el examen de COVID.

#### **C. La Sra. Duarte y el Dr. Araiza convocaron las elecciones para los nuevos miembros de mesa directiva de DELAC. Los resultados fueron los siguientes:**

- Presidente – Carina Pivaral
- Vicepresidente – Alma Molina
- Secretaria – Liliana Díaz
- Parlamentaria – Lucely Duarte
- Los resultados de las elecciones fueron puestos para consideración por Ana García y secundado por Evelyn Delgado. Todos los miembros de DELAC aprobaron los resultados de las elecciones.

### **IV. Artículos de Acción – General**

- Ninguno

### **V. Artículos de Acción – Consentimiento**

- Revisión y aprobación de Minutas del mes de noviembre
  - Alma Molina hizo la moción y fue secundado por Evelyn Delgado

### **VI. Aplazamiento/Clausura**

- La próxima reunión se llevará a cabo el 22 de febrero del 2022.
- Reunión aplazada a las 11:10 a.m.